

JVA203_A8

Hoja de datos de seguridad de los materiales INTERTUF 203 TINTED



N.º de referencia de ventas por volumen: JVA203
 Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS): 06/28/2008
 Número de revisión de la MSDS: A8-1
 Pedido de ventas: {SalesOrd}

1. Identificación de la preparación y la empresa

1.1. Identificador del producto
 Identidad del producto: INTERTUF 203 TINTED
 N.º de referencia de ventas por volumen: JVA203

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
 Uso: Ver Ficha Técnica.
 Método de aplicación: Ver Ficha Técnica.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
 Nombre de la empresa: International Paint LLC
 6001 Anoine Drive
 Houston Texas 77091

Emergencia
 CHEMTREC (EE. UU.): (800) 424-9300
 International Paint: (713) 682-1711
 Servicio de toxicología: (800) 854-6813
 Servicio de atención al cliente: International Paint (800) 589-1267
 Fax: (800) 631-7481

2. Identificación de riesgos del producto

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.2. Elementos de la etiqueta
 Según toxicidad de los datos enumerados en la sección 11 & 12, el producto requiere el siguiente etiquetado:

Clasificación según el HMIS: Salud: 2* Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0

3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo en el sentido de que el Estado las regulaciones sobre sustancias peligrosas.

Ingrediente/Chemical Designations	Peso %	Clasificación SGA	Notas
Xylenes (o -, m -, p - el isomers) Número de CAS: 0001330-20-7	25 - 50	Flam. Liq. 3;H226 Acute Tox. 4;H332 Acute Tox. 4;H312 piel Irrit. 2;H315 ojo Irrit. 2;H319 STOT SE 3;H335	[1][2]

		Asp. Tox. 1;H304	
Resina aromática hidrocarbonada Número de CAS: 0068410-16-2	10 - 25	----	[1]
El benceno del etilo Número de CAS: 0000100-41-4	1.0 - 10	Flam. Liq. 2;H225 Acute Tox. 4;H332 Asp. Tox. 1;H304 ojo Irrit. 2;H319 piel Irrit. 2;H315 STOT SE 3;H335 STOT RE 2;H373	[1][2]
Aluminio Número de CAS: 0007429-90-5	1.0 - 10	Water react. 2;H261 Pyr. Sol. 1;H250	[1][2]
El talco (*el non-asbestiform) Número de CAS: 14807-96-6*	1.0 - 10	----	[1]
El óxido férrico Número de CAS: 0001309-37-1	1.0 - 10	----	[1][2]
La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero. Número de CAS: 0064742-95-6	1.0 - 10	Asp. Tox. 1;H304 Aquatic Chronic 2;H411 (Self Classification)	[1]
El ketone de Methylisobutyl Número de CAS: 0000108-10-1	1.0 - 10	Flam. Liq. 2;H225 Acute Tox. 4;H332 ojo Irrit. 2;H319 STOT SE 3;H335	[1][2]

[1] Sustancia clasificada con un riesgo sanitario o medioambiental

[2] Sustancia con un límite de exposición en el entorno de trabajo

[3] Sustancia PBT o vPvB

* Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

4. Medidas de primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.
Ingestión	Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede causar irritación retardada de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.

JVA203_A8

Efectos crónicos Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.

5. Medidas para combatir incendios

- 5.1. Medios de extinción
- 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
- 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG)
N.º

6. Medidas por liberación accidental

- 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
- 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente
- 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

7. Manipulación y almacenamiento

- 7.1. Precauciones para una manipulación segura
- Protección de las manos

En el almacén

- 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- 7.3. Usos específicos finales

8. Controles de exposición y protección personal

8.1. Parámetros de control Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA125 ppm STEL; 545 mg/m ³ STEL
		ACGIH	20 ppm TWA
		NIOSH	100 ppm TWA; 435 mg/m ³ TWA125 ppm STEL; 545 mg/m ³ STEL800 ppm IDLH (10% LEL)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	20 ppm TWA
		México	100 ppm TWA LMPE-PPT; 435 mg/m ³ TWA LMPE-PPT125 ppm STEL [LMPE-CT]; 545 mg/m ³ STEL [LMPE-CT]
0000108-10-1	El ketone de Methylisobutyl	OSHA	100 ppm TWA; 410 mg/m ³ TWA75 ppm STEL; 300 mg/m ³ STEL
		ACGIH	20 ppm TWA75 ppm STEL
		NIOSH	50 ppm TWA; 205 mg/m ³ TWA75 ppm STEL; 300 mg/m ³ STEL500 ppm IDLH
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	20 ppm TWA75 ppm STEL
		México	50 ppm TWA LMPE-PPT; 205 mg/m ³ TWA LMPE-PPT75 ppm STEL [LMPE-CT]; 307 mg/m ³ STEL [LMPE-CT]

JVA203_A8

0001309-37-1	El óxido férrico	Brasil	Ningún Límite Establecido
		OSHA	10 mg/m3 TWA (fume); 15 mg/m3 TWA (total dust, listed under Rouge); 5 mg/m3 TWA (respirable fra
		ACGIH	5 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		NIOSH	5 mg/m3 TWA (dust and fume, as Fe)2500 mg/m3 IDLH (dust and fume, as Fe)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	5 mg/m3 TWA (respirable)
		México	5 mg/m3 TWA LMPE-PPT10 mg/m3 STEL [LMPE-CT] (as Fe)
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	Brasil	Ningún Límite Establecido
		OSHA	100 ppm TWA; 435 mg/m3 TWA150 ppm STEL; 655 mg/m3 STEL
		ACGIH	100 ppm TWA150 ppm STEL
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	100 ppm TWA150 ppm STEL
		México	100 ppm TWA LMPE-PPT; 435 mg/m3 TWA LMPE-PPT150 ppm STEL [LMPE-CT]; 655 mg/m3 STEL [LMPE-CT]
0007429-90-5	Aluminio	Brasil	78 ppm TWA LT; 340 mg/m3 TWA LT
		OSHA	15 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		ACGIH	1 mg/m3 TWA (respirable fraction)
		NIOSH	10 mg/m3 TWA (total dust); 5 mg/m3 TWA (respirable dust)
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	1 mg/m3 TWA (respirable)
		México	10 mg/m3 TWA LMPE-PPT (dust)
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	Brasil	Ningún Límite Establecido
		OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
0068410-16-2	Resina aromatica hidrocarbonada	Brasil	Ningún Límite Establecido
		OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido
14807-96-6*	El talco (*el non-asbestiform)	Brasil	Ningún Límite Establecido
		OSHA	Ningún Límite Establecido
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
		NIOSH	Ningún Límite Establecido
		Proveedor	Ningún Límite Establecido
		OHSA, CAN	Ningún Límite Establecido
		México	Ningún Límite Establecido

Datos de salud

JVA203_A8

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	NIOSH	ojo piel
0000108-10-1	El ketone de Methylisobutyl	NIOSH	Irritation liver
0001309-37-1	El óxido férrico	NIOSH	Benign pneumoconiosis termed siderosis
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	NIOSH	Central nervous system depressant; respiratory and ojo irritation
0007429-90-5	Aluminio	NIOSH	Lung changes that may lead to pulmonary fibrosis; respiratory and piel irritation
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	NIOSH	Ningún Límite Establecido
0068410-16-2	Resina aromatica hidrocarbonada	NIOSH	Ningún Límite Establecido
14807-96-6*	El talco (*el non-asbestiform)	NIOSH	Ningún Límite Establecido

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
0000100-41-4	El benceno del etilo	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0000108-10-1	El ketone de Methylisobutyl	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: Yes
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0001309-37-1	El óxido férrico	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No;
0001330-20-7	Xylenes (o -, m -, p - el isomers)	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes; Grupo 4: No;
0007429-90-5	Aluminio	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0064742-95-6	La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero.	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
0068410-16-2	Resina aromatica hidrocarbonada	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
14807-96-6*	El talco (*el non-asbestiform)	OSHA	Seleccionar agente cancerígeno: No
		TPN	Conocido: No; Sospechado: No
		IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;

8.2. Controles de la exposición

Sistema respiratorio

Ojos

Piel

Controles de ingeniería

Otras prácticas laborales

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Umbral olfativo
pH
Punto de fusión / punto de congelación
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición
Punto de inflamación
Tasa de evaporación (éter = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad Límite inferior de explosión:
Limite explosivo superior:
Presión de vapor (Pa)
Densidad del vapor
Gravedad específica 0.00
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)
Temperatura de autoignición
Temperatura de descomposición (°C)
Viscosidad (cSt)
Porcentaje de COV Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto
VOHAP content (gm/litre of paint) 0.00 (as supplied)
VOHAP content (gm/litre of Solid Coating) 0.00 (as supplied)

10. Estabilidad y reactividad

- 10.1. Reactividad
- 10.2. Estabilidad química
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
- 10.4. Condiciones que deben evitarse
- 10.5. Materiales incompatibles
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos

11. Información toxicológica

toxicidad aguda

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas	Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas
Xylenes (o -, m -, p - el isomers) - (1330-20-7)	4,299.00, Rata - Categoría: 5	1,548.00, Conejo - Categoría: 4	20.00, Rata - Categoría: 4	No existen datos
Resina aromatica hidrocarbonada - (68410-16-2)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.
El benceno del etilo - (100-41-4)	3,500.00, Rata - Categoría: 5	15,433.00, Conejo - Categoría: NA	17.20, Rata - Categoría: 4	No existen datos
Aluminio - (7429-90-5)	No existen datos	No existen datos	No existen datos	No existen datos.
El talco (*el non-asbestiform) - (14807-96-6*)	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.	No existen datos.
El óxido férrico - (1309-37-1)	10,000.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos	No existen datos	No existen datos.
La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero. - (64742-95-6)	6,800.00, Rata - Categoría: NA	3,400.00, Conejo - Categoría: 5	No existen datos	No existen datos
El ketone de Methylisobutyl - (108-10-1)				

JVA203_A8

	2,080.00, Rata - Categoría: 5	16,000.00, Conejo - Categoría: NA	12.30, Rata - Categoría: 4	No existen datos
--	-------------------------------	-----------------------------------	----------------------------	------------------

Elemento	Categoría	Riesgo
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad aguda (piel)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad aguda (inhalaación)	No clasificado	No aplicable
Deterioro/irritación de la piel	No clasificado	No aplicable
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No aplicable
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No aplicable
Sensibilización (piel)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No aplicable
Carcinogenicidad	No clasificado	No aplicable
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No aplicable
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	No clasificado	No aplicable
Peligro por aspiración	No clasificado	No aplicable

12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecotoxicidad en el medio acuático

Ingrediente	96 hr LC50 fish, mg/l	48 hr EC50 crustacea, mg/l	ErC50 algae, mg/l
Xylenes (o -, m -, p - el isomers) - (1330-20-7)	3.30, Oncorhynchus mykiss	8.50, Palaemonetes pugio	100.00 (72 hr), Chlorococcales
Resina aromática hidrocarbonada - (68410-16-2)	No Disponible	No Disponible	0.00 (hr),
El benceno del etilo - (100-41-4)	4.20, Oncorhynchus mykiss	2.93, Daphnia magna	3.60 (96 hr), Pseudokirchneriella subcapitata
Aluminio - (7429-90-5)	0.12, Oncorhynchus mykiss	3.50, Daphnia magna	Not Available
El talco (*el non-asbestiform) - (14807-96-6*)	No Disponible	No Disponible	0.00 (hr),
El óxido férrico - (1309-37-1)	No Disponible	No Disponible	No Disponible
La nafta solvente, el petróleo, el arom ligero. - (64742-95-6)	9.22, Oncorhynchus mykiss	6.14, Daphnia magna	19.00 (72 hr), Selenastrum capricornutum
El ketone de Methylisobutyl - (108-10-1)	505.00, Pimephales promelas	1,550.00, Daphnia magna	980.00 (48 hr), Scenedesmus subspicatus

12.2. Persistencia y degradabilidad

12.3. Potencial de bioacumulación

12.4. Movilidad en el suelo

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

12.6. Otros efectos adversos

13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

14. Información de transporte

14.1. Número ONU

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)

Nombre correcto de envío según el DOT
Clase de riesgo según el DOT

Número de la ONU / NA

Grupo de embalaje del DOT

Cantidad Informable gal. / libras (RQ) según la CERCLA/DOT

IMO / IMDG (Transporte marítimo)

Nombre correcto de envío según el IMDG
Clase de riesgo según el IMDG
Subclase

Grupo de embalaje según el IMDG

Código de referencia 2 del sistema

14.4. Grupo de embalaje

14.5. Peligros para el medio ambiente

Código Contaminante marino: Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMGD)

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

15. Información normativa

Información normativa general

Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS)

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):
(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs - EPCRA 311/312:

- Aluminum sulfate (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)
- El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)
- El ketone de Methylisobutyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)
- Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

Aluminio
El benceno del etilo
El ketone de Methylisobutyl
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

Aluminio
El benceno del etilo
El óxido férrico
El ketone de Methylisobutyl
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias RTK Penn:

Aluminio
El benceno del etilo
El óxido férrico
El ketone de Methylisobutyl
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales Penn:

El cromo
Níquel

Status RCRA:

Substancias RTK N.J.:

Aluminio
El benceno del etilo
El óxido férrico
El ketone de Methylisobutyl
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales N.J.:

Aluminio
Aluminum sulfate
El cromo
El benceno del etilo
El ketone de Methylisobutyl
Níquel
Cuarzo
Sílice, el cristobalite,
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

Aluminio
El benceno del etilo
El ketone de Methylisobutyl
Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 - Carcinógenos:

El benceno del etilo
El ketone de Methylisobutyl
Níquel
Cuarzo

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Femeninas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Masculinas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Desarrolladas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

The full text of the phrases appearing in section 3 is:

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H250 Se inflama espontáneamente en contacto con el aire.

H261 En contacto con el agua desprende gases inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Esta es la primera revisión de este formato SDS, los cambios desde la revisión anterior no es aplicable.

Fin de la FISPQ